

國立臺南大學

(系所、班級)

交換學生心得報告

授權書

本人茲同意無償、非專屬授權國立臺南大學使用本人出國留學心得報告之影（肖）像、文字檔案，得將其製作成出版品及數位形式檔案，於校內提供教學、研究與公共服務用途之公開傳輸、公開播送與網路線上閱覽下載。若因教學研究必要，得重製該著作。

立授權書人聲明並保證授權使用之著作，並無侵害他人智慧財產權、隱私權及其他權利之情事，如有侵害第三人之權利者，悉由授權人自負法律上之責任。本件授權不影響著作人對原著作之著作權及衍生著作權，並得為其他之專屬授權。

授權書人： 丁莉庭 (簽名)	被授權人：國立臺南大學
身分證字號：	地址：70005 台南市中西區樹林街 2 段 33 號
電話：	電話：(06)2133111

2018 年 9 月 4 日

交換學生心得報告

獲補助年度：106(非教育部學海系列補助者免填)

校名：國立臺南大學

姓名：丁莉庭

學號：S10429041

系所：經營與管理學系

年級：三

研修國家：德國

研修學校：奧古斯堡應用科技大學

研修院所：商學院

研修期間：2018年3月15日至2018年7月11日

國外研修成績：

字數約 1000~2000 字（請按下列標題填寫，撰寫時請勿刪除標題）

1. 緣起

其實一開始並沒有想到要出國交換，因為除了要離開熟悉的城市到遙遠又人生地不熟的地方待個半年之外，花費也是我考慮的因素之一。但經由學校舉辦的說明會讓我了解有教育部與學校的補助，且國際事務處也舉辦了多場精彩的學長姐經驗分享，讓我對交換學生這條路有更多的憧憬，朋友及老師們也都強力推薦我出國交換增廣不同的視野，因此我決定和朋友一起到距台灣八千里遠的國家—德國。歐洲是我從小就嚮往的地方，除了有像童話故事中的壯麗的城堡、街道，歐洲文化與亞洲相比也是非常地截然不同。德國是世界經濟、工業強國之一，也擁有非常豐富的文

化資產，且到其他歐洲國家都非常的方便，這些是我選擇至德國交換的主要原因。

2. 研修學校簡介

Hochschule Augsburg 奧古斯堡應用科技大學

奧古斯堡應用科技大學位於德國巴伐利亞南部的城市—奧古斯堡，距離市中心約 5 分鐘 tram 的車程。學校分為兩個校區（tram 站分別為 Hochschule Augsburg、Haunstetter Straße Bahnhof），走路 10 分鐘內可以到達，商學院的課大多都在 Hochschule 站，而語言課則是在 Haunstetter 站。學校的建築物與奧古斯堡大學相比新穎，雖然空間不大但是設施齊全，學生餐廳（Mensa）每天提供不一樣的菜單，讓你可以用比外面便宜的價錢體驗不一樣的巴伐利亞傳統食物。

Campus Card Augsburg (CCA)

在這邊就讀的學生都會有這張學生證，這張學生證非常的重要！因為在到達德國之前已先繳一筆強制的費用（包含 52 歐的學生會費、學生證以及 60.05 歐的半年交通費），因此出示這張學生證可以無限制搭乘奧古斯堡的公車及 tram，如果沒帶學生證而且沒買票的話，萬一被查到則會被視為逃票行為，將被開罰數十幾歐的罰款！學生證另外的功能則是借還書以及支付學餐的費用，使用

之前須先加值卡片，當你去學餐拿完餐點要付錢的時候，只要感應卡片就能夠付款不必忙著掏錢，不但既衛生又方便。

此外，這張卡片也適用於奧古斯堡大學，擁有此卡不但可以在大學借書也可以享用那邊的學餐。

學生宿舍

學校分為很多棟宿舍，其中我住的這棟宿舍（Lechbrücke）屬於生活機能最好的一個地方，除了離 tram 站很近之外，附近也有超市（Aldi）與藥妝店（dm）。德國的學生宿舍大多都是單人間且有自己的廚房與浴室，非常能夠保有自己的隱私空間。宿舍一樓有影印機、信箱以及付費使用的洗衣機，而頂樓（19 樓）常常舉辦各式各樣的活動，例如 game night、before party、烤肉等等，替宿舍生活增添了不少色彩。

3. 國外研修之課程學習（課內）

德文語言課：A1（4ECTS）、A1 plus（4ECTS）

德文的語言課主要提供給來這邊的交換生，而交換生以韓國人、台灣人居多，其他還有來自日本、英國、肯亞、芬蘭等不同的國家。A1 一星期上兩次課，一次課程為 90 分鐘，課程從基礎開始教起，但上課步調稍快，建議來德國之前先在學校上德文通識課

比較不會那麼吃力。A1 plus 一星期上一次課，每次 3 小時，課程更著重在文法上面與撰寫簡單書信，適合已有德文基礎的人上課。語言課雖然幾乎以全德文的方式授課，但老師會特地用比較慢且清晰的方式說話，極少數情況老師才會用英文輔助解釋；上課方式非常活潑，老師會透過遊戲或輪流的方式讓每個人都練習開口說德文，激發我們對學德文的動力。

商學院課程：European Business Studies (9ECTS)

每個禮拜上一次 5 小時的課，上課方式以全英文授課，教授除了講解歐盟的組織及發展，每堂課也會有小組討論，且要向大家分享自己的看法。這門課讓我受到非常大的文化衝擊，因為參與這堂課的學生幾乎都來自歐盟的國家，除了本身有對歐盟一定的了解，他們的英語表達能力也是非常的好，因此一開始上起課來非常的吃力，但經由一來一往的討論讓我非常的受益良多，也見識到了國外不同的上課方式以及同學們勇於表達意見的精神。

4. 國外研修之生活學習（課外）

學校活動、與Buddy相處

學校的學生會—SWOP team 對交換生來說是一個非常棒且重要的組織，他們除了很熱情的幫助交換生一些生活上的問題外，也非常積極地籌畫許多豐富的活動，讓我們更認識奧古斯堡以及巴伐

利亞邦的美，例如到慕尼黑參觀 BMW 館、啤酒廠、新天鵝堡、Tramparty...等。

學校通常會分配給每個交換生一位學伴（稱作 Buddy），幫助交換生熟悉環境與德國的生活，我的 Buddy 人非常的好，常常帶我認識奧古斯堡的其他地方，並跟我說關於它們的歷史故事，而經由相處，我們也會交流彼此國家的文化生活，非常有趣！

奧古斯堡本身活動

這個城市常常舉辦多樣的活動，例如每年固定在 4 月和 8 月會舉辦類似小型啤酒節的活動 - Augsburg Herbstplärrer，裡面除了有啤酒屋，也會有一些遊樂設施，非常像個小巧可愛的樂園，通常大家會穿著巴伐利亞的傳統服飾，並在啤酒屋裡面喝酒聊天與看樂團表演，整體氣氛非常的棒，也很能體驗德國的啤酒文化！除此之外還有類似小型夜市的 Street Food Schmeckfestival Augsburg、夏日狂歡節 Augsburger Sommernächte 等等，這些活動不僅為奧古斯堡增添許多豐富的色彩，也讓我更能夠貼近德國的生活文化。

5. 研修之具體效益（請條列式列舉）

I. 獨立自主的生活

II. 更勇於開口講英文

III. 有效利用假期至不同國家旅遊

IV. 體驗不同於台灣的歐洲文化

6. 感想與建議

這次的交換經驗非常的棒，讓我顛覆之前對德國的刻板印象，他們並不是想像中那麼的冷淡，大部分的德國人對外國人很友善也會主動詢問幫忙。這半年來我覺得最重要，也後悔自己沒做好的一點是，不要害怕開口說話，因為大家並不會在意、嘲笑你的英文能力，唯有打開心胸且勇敢開口，你才有機會接觸到不同的朋友、認識彼此不同的文化，這才是交換的意義阿！

7. 照片（請簡單描述照片情景）

I. Hochschule Augsburg





II. Augsburg City Tour



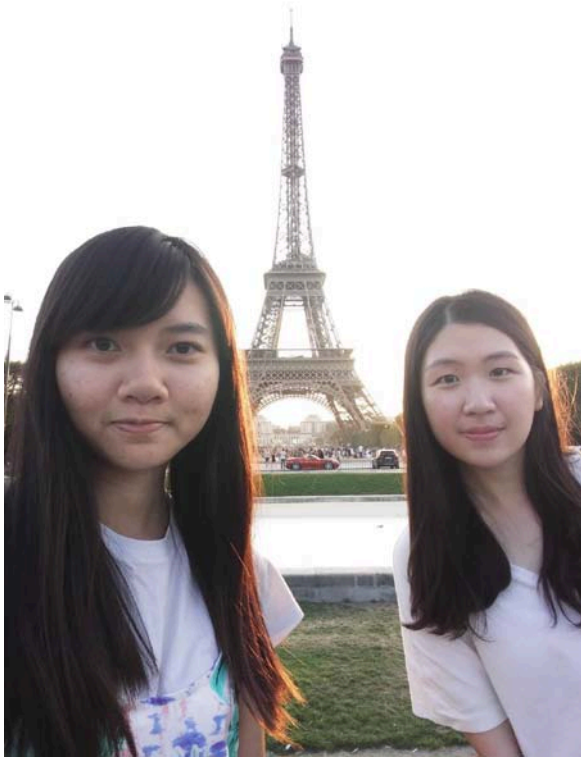
III. 宿舍



IV. 與 Buddy 出遊



VII.和朋友去巴黎、克羅埃西亞旅遊



VIII. 參觀新天鵝堡

